

Stichwort Deutsch

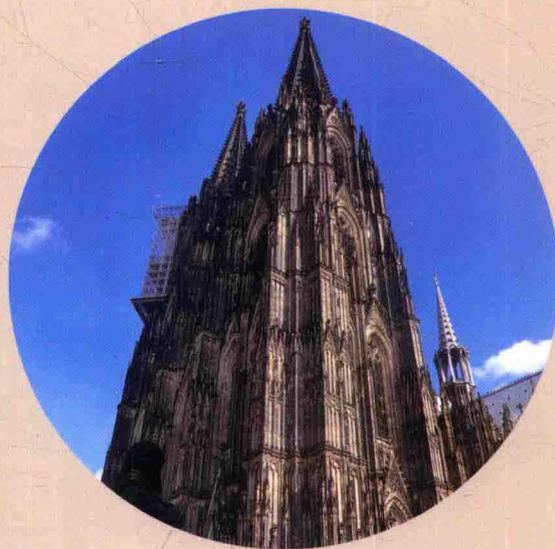
中级 I (第四版)

新求精德语强化教程

Intensivkurs für Mittelstufe Band I (neu erarbeitet)

Deutsch-Kolleg
der Tongji-Universität

教育部直属同济大学留德预备部 编著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

Stichwort Deutsch
Intensivkurs für Mittelstufe Band I
(neu erarbeitet)

新求精德语强化教程
中级 I
(第四版)

Deutsch-Kolleg
der Tongji-Universität

教育部直属同济大学留德预备部 编著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

内 容 提 要

《新求精德语强化教程》是目前国内赴德留学培训使用最广的教材,现共有初级和中级两套:初级教程(第四版)有初级 I 和初级 II 共两册;中级教材(第四版)有中级 I 和中级 II 共两册。本书为中级 I 教程,内容难度相当于欧标德语 B₁~B₂ 要求的水平,适用于已读完初级德语(540 学时)的学员。

为了适应广大参加德福考试人员的要求,同济大学留德预备部组织了有丰富教学经验的教师对中级教材第三版进行重新修改编写,在题材、信息、词汇以及训练方法等方面进行了更新。第四版中级教材分 I、II 两册,由 28 个单元构成,每一个单元有 5 篇课文,其中 3 篇是阅读课文,2 篇为听力课文,所有课文都提供了德国社会、文化、经济、科技等方面的最新信息内容。中级教材的题材广泛,词汇量丰富,将语言技能的培养和训练与对德国概况信息的了解融合在一起,为学员的留学和通过德福考试打下扎实基础。

本教材还配有词汇手册以及教学参考书。配套音频可以在同济大学出版社网站(www.tongjipress.com.cn)的下载中心免费下载。

图书在版编目(CIP)数据

新求精德语强化教程. 中级. I / 教育部直属同济大学留德预备部编著. — 4 版. — 上海: 同济大学出版社, 2016. 6 (2016. 12 重印)

ISBN 978-7-5608-6359-7

I. ①新… II. ①教… III. ①德语—教材 IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 120999 号

Stichwort Deutsch Intensivkurs für Mittelstufe Band I (neu erarbeitet)

新求精德语强化教程中级 I (第四版)

教育部直属同济大学留德预备部 编著

策划编辑 张平官 责任编辑 孙丽燕 责任校对 徐春莲 封面设计 陈益平

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn
(地址:上海市四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)
经 销 全国各地新华书店
印 刷 启东市人民印刷有限公司
开 本 889 mm×1 194 mm 1/16
印 张 18.75
印 数 6 201—9 300
字 数 600 000
版 次 2016 年 6 月第 4 版 2016 年 12 月第 3 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5608-6359-7

定 价 78.00 元

本书若有印装质量问题,请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

Stichwort Deutsch

Intensivkurs für Mittelstufe Band I (neu erarbeitet)

新求精德语强化教程中级 I (第四版)

编著者:(以姓氏笔画为序)

方建国 区思明 杭国生 赵 勤

(德)Katrin Jander

初 版 前 言

《新求精德语强化教程》是专为赴德语国家学习、进修人员进行德语强化教学而编写的。全书分为初级 I、II, 中级 I、II 和高级教程, 共五册, 是目前国内德语强化教学界自《出国留学人员德语强化教学大纲》问世以来首套集语言、国情、跨文化交际, 以及听、说、读、写训练和德国 DSH(高校德语入学考试)迎考培训于一体的完整的系统教材。全书根据教学大纲并参考德国 DSH 考试大纲的要求编成。从编写、试用、修改、定稿、出版、使用, 到修订、再版, 历经 10 年时间。全书从初学德语开始, 直到可参加 DSH 考试为止, 适用三个学期的教学。

本教程内容丰富、体系完整、构思新颖、题型多样, 是国内唯一与 DSH 直接接轨的德语强化教程。我们希望以《新求精德语强化教程》的出版来促进德语强化教学界教材建设工作方面的交流, 并有利于我国与德语国家、地区间的文化沟通。

《新求精德语强化教程》中级教材在练习形式上力求多样, 在培养听、说、读、写四项语言技能的过程中, 着眼于训练学员从句层面向篇层面过渡的表达能力。在语言知识方面, 既作为对初级教材的巩固和加深, 也考虑到对高级教材的基础铺垫, 中级教材 I, II 两册逐渐注入了构词知识、复用词义辨析、动词化与名词化结构的转换、功能动词结构等一系列更有生成意义的内容。在跨文化交际知识方面介绍了许多德国的风土人情, 并要求学员就社会、人文、习俗、科技等多范畴题材, 与我国的情况作比较式讨论。在中级教材 II 中, 还用较多的篇幅向学员概述了德国高校的情况, 以及在那里从事学习、科研的大致步骤。对概念的抽象、语篇的分析、内容的概括、观点的阐述等较高层次表达技巧的培养, 也作了相应安排。整套中级教程的材料, 包括两册正式出版的教科书及教学磁带。

《新求精德语强化教程》中级教材在原《求实德语强化教程》和《求精德语强化教程》的基础上作了改进, 在修订中, 我们得到了在同济大学留预备部执教的德国专家们的帮助。在此谨向 Barbara Osterhoff 和 Evelyn Schulze 女士以及所有帮助过我们的其他专家表示衷心的感谢。

希望《新求精德语强化教程》的读者和使用者对本书多提批评和建议, 使本教程在今后修订时得以改进和完善。

编 者

1998 年 12 月

第四版前言

近年来德国高校已普遍把通过德福考试(TestDaF)作为录取外国留学生的前提条件。随着中国留学德国的学生以及参加德福考试人数的逐年增多,大家对有一套更能为德福考试打好扎实基础的教材的呼声也越来越高。就目前国内赴德留学培训使用最广的《新求精德语语强化教程》中级教材(以下简称中级教材)来说,在题材、信息、词汇以及训练方法等方面已越来越不能适应广大参加德福考试人员的要求,为此同济大学留德预备部组织了有丰富教学经验的教师对中级教材第三版进行重新修改编写。

第四版中级教材分 I、II 两册,由 28 个单元构成,每一个单元有 5 篇课文,其中 3 篇是阅读课文,2 篇为听力课文。不管是阅读还是听力课文,都提供了德国社会、文化、经济、科技等方面的最新信息内容,也同时为培养学员到德国留学所需以及德福考试中所要求的听、说、读、写语言能力提供话题素材。中级教材的题材广泛,词汇量丰富,将语言技能的培养和训练与对德国概况信息的了解融合在一起,能为学员留学和通过德福考试的需要打下坚实基础。

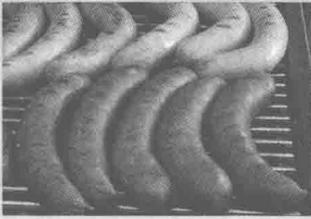
本中级教材中方建国老师编写了第 1、12、13、14、17、21、25 单元,赵勤老师编写了第 2、5、8、11、16、20、24、28 单元,杭国生老师编写了第 3、7、9、15、19、22、26 单元,区思明老师编写了第 4、6、10、18、23、27 单元。杭国生老师负责了教材组的组建和编写的组织工作,方建国老师负责了教材的试用。德籍语言教师 Katrin Jander 女士负责对所有编写的单元进行语言审校。

在本中级教材的编写和试用过程中,我们得到了德籍教师 Andrea Schwedler 女士,Doris Leber 女士,Lisa Holzherr 女士和杨建培老师的许多帮助。Katrin Jander 女士,Lisa Holzherr 女士,Rainer Holzherr 先生,Doris Leber 女士以及 Sven Spies 先生帮助灌制了听力课文录音,在此一并表示谢意。

编者

2016 年 7 月于上海

Inhalt	Themen der Texte	Sprechen und Schreiben	Grammatik
11. Feste und Feiertage <i>Seite 199</i>	A Feste und Feiertage LV B Weihnachten HV C Das Oktoberfest LV D Hochzeit; einmal im Leben HV E Die Kunst des Schenkens LV	Sprechen: - Zustimmung u. Widerspruch ausdrücken - über Gemeinsamkeiten und Unterschiede berichten Schreiben: eine Einladung	Konditionale Konjunktionen und Präpositionen
12. Ausländer in Deutschland <i>Seite 217</i>	A 18. Dezember – der Internationale Tag der Migranten LV B Ausländische Kinder und Jugendliche berichten HV C Migration und ihre Vorurteile LV D Vom Gastarbeiter zum Unternehmer HV E Warum Deutschland für viele Ausländer so attraktiv ist LV	Sprechen: - vermuten und Maßnahmen äußern - Meinung ausdrücken und argumentieren - Vorschläge äußern Schreiben: Vorteile eines Studiums in Deutschland	Konzessive Ausdrücke
13. Bildung und Ausbildung <i>Seite 237</i>	A Mit Erfolg studieren LV B Wie läuft die Bankausbildung ab? HV C Ein Motivationsschreiben LV D Junge Menschen müssen weit weg von ihrer Familie HV E Es geht nur darum, Klausuren zu bestehen LV	Sprechen: - Voraussetzungen ausdrücken - Vorschläge machen - eine Meinung äußern, argumentieren, zustimmen und widerlegen Schreiben: Bewerbungsbrief an eine deutsche Hochschule	Modale Ausdrücke
14. Menschliche Beziehungen <i>Seite 263</i>	A Gute Freundschaften pflegen LV B Wer gute Freunde hat, lebt 20 Jahre länger HV C Krisen in der Freundschaft überwinden LV D Wie man gekonnt kurzschwatzt HV E Das Fenstertheater LV	Sprechen: - sich unterhalten - über Erfahrungen erzählen	Temporale Ausdrücke
Anhang 1 <i>Seite 284</i>	Übersicht über verschiedene Redemittel		
Anhang 2 <i>Seite 289</i>	Redemittel zur Bildbeschreibung		



Bratwürste



Eisbein auf Sauerkraut



Bratkartoffeln



Tafelsenf



Deutsches Roggenmischbrot



ein Bier nach Pilsener Art

① Sehen Sie sich die Bilder an. Kennen Sie diese Dinge? Haben Sie sie schon einmal probiert? Wenn ja, wie schmecken sie? Wenn nein, was glauben Sie, wie sie schmecken?

② Sprechen Sie mit Ihrem Partner über Ihr Essen. Stellen Sie aneinander folgende Fragen:

- Was isst du zum Frühstück? Zu Mittag? Zu Abend?
- Was gibt es in der Mensa zum Mittagessen?
- Was ist dein Lieblingsessen?
- Was trinkst du am liebsten?

Text



Das deutsche Essen



Einstieg

1 Wissen Sie, was die Deutschen zum Frühstück, zu Mittag und zu Abend essen? Erzählen Sie!

2 Kreuzen Sie an, welche der folgenden Lebensmittel die Deutschen normalerweise nicht essen bzw. selten essen.

- | | | | | |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Schweinefleisch | <input type="checkbox"/> Wildschwein | <input type="checkbox"/> Rindfleisch | <input type="checkbox"/> Aal | <input type="checkbox"/> Kaninchen |
| <input type="checkbox"/> Schildkröte | <input type="checkbox"/> Gans | <input type="checkbox"/> Schlange | <input type="checkbox"/> Pute | <input type="checkbox"/> Ente |
| <input type="checkbox"/> Ziegenfleisch | <input type="checkbox"/> Huhn | <input type="checkbox"/> Lammfleisch | <input type="checkbox"/> Pferdefleisch | |
| <input type="checkbox"/> Taube | <input type="checkbox"/> Frosch | <input type="checkbox"/> Reh | | |

3 Vermuten Sie, welche der folgenden Lebensmittel in Deutschland warm gegessen werden, welche kalt und welche als Beilagen. Setzen Sie sie in die entsprechende Spalte ein. Mehrfache Nennungen sind möglich.

- | | | | |
|-------------------|------------------------------|------------------|------------------|
| • Sandwich | • Geflügel | • Snack | • Suppe |
| • Nudeln | • Salat | • Hering | • Steak |
| • Spaghetti | • Käse | • Würstchen | • Bratkartoffeln |
| • Brötchen | • Forelle | • Spiegelei | • Müsli |
| • Pommes (frites) | • Schinken | • Schweinebraten | • Kartoffeln |
| • Reis | • Hackfleisch (Mett, Tartar) | | |

warm	kalt	als Beilagen

- 4 Was gehört zum Besteck und was zum Geschirr? Ordnen Sie zu.

Gabel, Teller, Messer, Becher, Löffel, Schüssel, Esstäbchen, Tasse

Besteck:

Geschirr:



Leseverständnis

- 1 Lesen Sie den Titel des Textes und vermuten Sie; Welche Informationen können Sie vom Text bekommen?
- 2 Überfliegen Sie den Text und ordnen Sie die folgenden Überschriften den jeweiligen Abschnitten zu.

Fleischgerichte – Mahlzeiten – Gemüse – Fischgerichte

- 3 Lesen Sie den Text noch einmal genau und unterstreichen Sie die Speisen, die Ihnen gefallen und die, die Sie wahrscheinlich nicht mögen.

Das deutsche Essen

Ausländern fällt zur deutschen Küche meist zuerst das Sauerkraut ein. Mit deutschen Gerichten assoziiert man meistens deftige Gerichte mit viel Fleisch. Das erklärt sich teilweise daraus, dass Deutschland relativ weit nördlich liegt und früher in harten Winterzeiten auf die Kalorienzufuhr geachtet werden musste. So gibt es viele Kartoffelgerichte, und Deutschland zählt zu den Ländern, die pro Person am meisten Kartoffeln verbrauchen. Deutschland ist auch für die Vielfalt an Brotsorten bekannt.

a

Traditionell ist die Hauptmahlzeit des Tages das Mittagessen, das zwischen 12 und 14 Uhr eingenommen wird. Das Abendbrot ist eine meist kleinere Mahlzeit, die oftmals auch nur aus ein paar belegten Broten besteht. In der letzten Zeit haben die sich wandelnden Arbeitsgewohnheiten dazu geführt, dass viele Deutsche ihre Hauptmahlzeit abends zu sich nehmen.

Das Frühstück besteht meist aus Brötchen, Toast oder Brot mit Marmelade oder Honig, Wurst oder Käse. Auch Müsli zusammen mit Milch, Obst, Joghurt oder anderen Milchprodukten ist recht beliebt, ebenso das hart oder weich gekochte Frühstücksei. Dazu trinkt man meistens Kaffee, Tee oder Saft sowie Kakao oder Milch.

b

- 15 In Deutschland gibt es eine große Vielfalt an Wurstsorten. Schweinefleisch, Rindfleisch und Geflügel sind die wichtigsten in Deutschland verzehrten Fleischarten. Unter Letzterem ist Huhn am meisten verbreitet, Gans und Pute sowie Ente werden ebenfalls häufig verzehrt.

Während der Jagdsaison ist auch Wild beliebt (besonders Wildschwein, Kaninchen und Reh). Lamm- und

- Ziegenfleisch sind zwar gleichfalls im Handel, aber in den meisten Gegenden nicht sehr populär.
- 20 Pferdefleisch wird in einigen Regionen als Spezialität angeboten, ist aber nicht so verbreitet.
- Deutschland hat weltweit die größte Vielfalt an Wurstsorten. Typisch ist auch der Verzehr von rohem Fleisch als Mett oder Tatar.

c

- Der am meisten verbreitete Meeresfisch ist der Hering in den verschiedensten Zubereitungsvarianten. Auch Lachs wird im ganzen Land gegessen. Von den Süßwasserfischen ist Forelle der auf deutschen Speisetafeln am meisten verbreitete Fisch, aber auch Karpfen und Barsch werden häufig serviert. Meerestiere sind naturgemäß eher an der Nord- und Ostseeküste verbreitet.

d

- Gemüse wird häufig in Eintopfgerichten verzehrt und als Beilage aufgetischt. Kartoffeln, Karotten, Spinat, Erbsen, Bohnen und verschiedene Kohlsorten sind dabei am meisten verbreitet, dazu kommen verschiedene Salatsorten, Tomaten und Gurken. Gebratene Zwiebeln werden oft zu Fleischtellern angeboten und in vielen Speisen mitverarbeitet.

http://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche_K%C3%BCche#Allgemeines#Allgemeines



Sprechübung

- 1 Ergänzen Sie das folgende Schema mit verschiedenen Speisen und Getränken.

die Speisen, die Ihnen schmecken

--

die Speisen, die Sie nicht mögen

--

die Getränke, die Ihnen schmecken

--

die Getränke, die Sie nicht mögen

--

- 2 Sprechen Sie mit Ihrem Partner: Welche Speise schmeckt Ihnen und welche nicht? Warum? Sie können dabei folgende Redemittel und Argumente benutzen.

Redemittel:

- Ich esse, trinke gern ..., weil
- Mir schmeckt ... (nicht), weil ...
- Ich mag ... (nicht), weil ...

Mögliche Argumente dazu:

- viele Vitamine / viel Eiweiß / viele Kohlenhydrate / viel Fett enthalten
- gut schmecken, gesund / zu fett sein, dick machen, stinkt / stinken

Wortschatzübung

- 1 Suchen Sie im Text die bedeutungsähnlichen Wörter für „essen“, „Essen anbieten“ und „bei sehr vielen Menschen beliebt sein“. Schreiben Sie sie dann in die Tabelle.

essen	Essen anbieten	bei den meisten Menschen beliebt sein

- 2 Welche Verbindungen passen nicht?

Mahlzeit	Frühstück	Brot	Medizin	einnehmen
Speise	Suppe	Getränk	Geschmack	zu sich nehmen
Wein	Müsli	Gemüse	Fisch	verzehren
Suppe	Cola	zu Mittag	Fischfilet	essen
Gericht	Abendbrot	Kaffee	Besteck	servieren
Eintopf	Schnitzel	Käse	Tischdecke	auftischen

- 3 Schreiben Sie die Sätze mit den in Klammern angegebenen Wörtern um. Achten Sie dabei auf die Änderung des Satzbaus.

- a Mit deutschen Gerichten assoziiert man meistens deftige Gerichte mit viel Fleisch. (an etw._(A) denken / j-m einfallen)
- b Das erklärt sich teilweise daraus, dass Deutschland relativ weit nördlich liegt und früher in harten Winterzeiten auf die Kalorienzufuhr geachtet werden musste. (an etw._(D) liegen / der Grund dafür besteht / liegt in etw._(D))

- c) Deutschland **zählt zu** den Ländern, die pro Person am meisten Kartoffeln verbrauchen. (als... *gelten* / zu *etw.*_(D) *gehören*)
- d) In der letzten Zeit haben die sich wandelnden Arbeitsgewohnheiten **dazu geführt**, dass viele Deutsche ihre Hauptmahlzeit abends zu sich nehmen. (*etw.*_(A) *verursachen* / *etw.*_(A) *zur Folge haben*)
- e) Das Frühstück **besteht meist aus** Brötchen, Toast oder Brot mit Marmelade oder Honig, Wurst oder Käse. (*sich aus etw.*_(D) *zusammensetzen* / *etw.*_(A) *zum Frühstück essen*)



Grammatische Wiederholung

- 1 Suchen Sie im Text alle Passivsätze bzw. Sätze mit „man“ und geben Sie die entsprechende Textstelle an.

Beispiele:

- Mit deutschen Gerichten assoziiert **man** meistens deftige Gerichte mit viel Fleisch. (Zeile 1-2)
- dass... früher in harten Winterzeiten auf die Kalorienzufuhr **geachtet werden musste**. (Zeile 3-4)

- 2 Schreiben Sie folgende man-Sätze ins Passiv um oder umgekehrt.

- a) Mit deutschen Gerichten **assoziiert man** meistens deftige Gerichte mit viel Fleisch.
- b) Das **kann man** teilweise daraus **erklären**, dass Deutschland relativ weit nördlich liegt und früher in harten Winterzeiten auf die Kalorienzufuhr geachtet werden musste.
- c) Traditionell ist die Hauptmahlzeit des Tages das Mittagessen, das zwischen 12 und 14 Uhr **eingonnen wird**.
- d) Zum Frühstück **trinkt man** meistens Kaffee, Tee oder Saft sowie Kakao oder Milch.
- e) Pferdefleisch **wird** in einigen Regionen als Spezialität **angeboten**.



Schreibübung

- 1 Lesen Sie das folgende Rezept.

Das Rezept für Zitronen-Nudeln (4 Portionen)

Dafür brauchen Sie:

350 Gramm Spaghetti, 250 Gramm Champignons, 1 EL Öl

250 Milliliter Kochsahne (15% Fett), 3 EL Zitronensaft

1 Bund Petersilie (gehackt), 2 TL Zitronenschale

2 EL Frischkäse (mit Joghurt; 13%-15% Fett)

So wird es gemacht:

Spaghetti bissfest kochen

Champignons halbieren, in 1 EL heißem Öl goldbraun braten

Kochsahne und Zitronensaft zugießen und aufkochen

Vom Herd nehmen

gehackte Petersilie, Bio-Zitronenschale und Frischkäse mit Joghurt unterrühren

Soße und Nudeln vermischen und mit Salz und Pfeffer würzen

(pro Portion: 440 kcal, 13g Fett, 75g Kohlenhydrate, 23g Eiweiß)

- 2 Schreiben Sie das Rezept um. Benutzen Sie dabei Passivsätze.

Sie können Ihren Text mit Hilfe der folgenden Redemittel formulieren:

Redemittel:

- *Das Gericht heißt...*
- *Dafür werden... gebraucht.*
- *Zur Zubereitung der Speise werden zuerst...*
- *Währenddessen/Gleichzeitig...*
- *Dann...*
- *Anschließend...*
- *Danach...*
- *Schließlich...*
- *Nun kann... serviert/aufgetischt werden.*

- 3 Schreiben Sie nun ein Rezept für eine chinesische Speise! Folgende Ausdrücke können Ihnen dabei behilflich sein.

waschen, hacken, schälen, klein schneiden, in Würfel schneiden, in Scheiben schneiden, in Streifen schneiden, schmoren, dämpfen, braten, dünsten, backen, würzen

Text B Das Essen in Deutschland



Einstieg

1 Kennen Sie Müsli? Welche der folgenden Sachen tut man gewöhnlich in eine Müslichüssel? Kreuzen Sie sie an.

- Nüsse Schnittlauch Schokoladenstreusel Ingwer Früchte
 Kaffee Marmelade Milch Schinken Haferflocken Rosinen

2 Welche der folgenden Begriffe bezeichnen keine Orte, wo man Essen bekommen kann? Kreuzen Sie sie an.

- Hotel Restaurant Café Lokal Gaststätte Imbissstand
 Wirtshaus Cafeteria Kasse Mensa Kantine Imbissstube
 Fastfood Imbissbude Bistro Terrasse

3 Es gibt in Deutschland viele regionale Spezialitäten. Welche der folgenden deutschen Spezialitäten sind Ihnen bekannt?

- Bayerische Schweinshaxe Schweinebraten Forelle
 Schwarzwälder Schinken Schwarzwälder Kirschtorte



Hörverständnis

1 Unterstreichen Sie in den folgenden Aussagen die Schlüsselwörter.

- a Man braucht in den europäischen Hotels meistens für das Frühstück nicht extra zu zahlen.
 b Man kann sein Müsli nach eigenem Geschmack zusammenstellen.
 c Zum Müsli gibt man meistens kaltes Wasser.
 d Auch in Europa werden gedämpfte Brötchen gern gegessen.
 e In Deutschland findet man schwer Fastfood-Restaurants wie McDonalds oder KFC.

richtig falsch